DEUTSCH-FRANZÖSISCHE GESELLSCHAFT MAINZ e.V.
ASSOCATION FRANCO-ALLEMANDE DE MAYENCE

Aktivitäten 2013

2013 – ein Jahr des Gedenkens an 50 Jahre deutsch-französische Verbundenheit, begründet im Élysée-Vertrag am 22. Januar 1963.

Unter diesem eindrucksvollen Jubiläumsdatum mit Blick auf jüngste Entwicklungen in der deutsch-französischen Partnerschaft stand der Neujahrsempfang der DFG Mainz am 27. Januar 2013 im festlichen Salon des Institut Français. Der Präsident, Herr Dr. Addi WILD, begrüßte zahlreiche Ehrengäste, unter ihnen den französischen Generalkonsul, Herrn Jean-Claude TRIBOLET, die Kulturdezernentin der Stadt Mainz, Frau Marianne GROSSE, und den Schatzmeister des Dachverbandes VDFG, Herrn Dr. Johannes JACOBI – in Vertretung des Präsidenten. Sie richteten Grußworte an die sehr zahlreich erschienenen Gäste, darunter 10 neue Mitglieder, die namentlich begrüßt wurden.

Das Jahr 2013 weist eine große Anzahl unterschiedlicher Veranstaltungen auf, deren Inhalte die Facettenvielfalt der DFG Mainz widerspiegeln.

An **Vorträgen**, teils gestützt durch PowerPointpräsentationen, Dias oder Fotos, sind zu erwähnen (in chronologischer Abfolge):

- "*Auf der Suche nach der verlorenen Zeit" – "À la cherche du temps perdu"–Aus dem Leben und Werk des Schriftstellers Marcel Proust* von Frau Dr. HEUER-PYKA, ein Beitrag der DFG zum "Deutsch-Französischen Tag" 2013;
- *"In welcher Verfassung leben – eigentlich – die Franzosen?"* von Herrn Gerhard DÖRR;
- *"Helmut Kohl und seine Frankreich-Beziehungen 1945 bis 1982"* von Herrn Dr. Jürgen HARTMANN, in Zusammenarbeit mit der Konrad-Adenauer-Stiftung;
- *"Burgund als Wiege religiöser Bewegungen im Mittelalter"* von Herrn Dr. Franz J. FELTEN;
- *"Frankreichs Wirtschaftsprobleme und ihre Überwindung: welche deutsch-französischen Konvergenzen?"* von Herrn Christophe BRAOUET
- *"Un autre regard sur l'Allemagne en France – Ein anderer Blick auf Deutschland in Frankreich"* von Herrn Stanislas MROZEK;
- *Vortrag und Lesung (in französischer Sprache)*von Herrn Laurent VIGNAT, Beitrag zum Tag der Bibliotheken, in Zusammenarbeit mit dem Haus Burgund, dem Centre régional du livre de Bourgogne und dem Künstlerhaus Edenkoben;
- *Das französische Volkslied"* Vortrag mit Musikbeispielen von Herrn Gerhard DÖRR, ein Beitrag der DFG zur "Französischen Woche" in Mainz, in Zusammenarbeit mit dem Institut Français;
- *"Zeitzeugengespräch: Die Kriegskinder – Kinder verbotener Liebe"* mit vier Mitgliedern des Vereins ANEG (Amicale Nationale des Enfants de la Guerre), ein weiterer Beitrag der DFG zur "Französischen Woche" in Mainz, in Zusammenarbeit mit dem Institut Français und der Konrad-Adenauer-Stiftung;
- *"Ein Revolutionär in Mainz? – Zum 200. Todestag des Jeanbon Saint-André"* von Frau cand.phil. Lisa KLEWITZ.

Es fanden vier **Tables Rondes** statt:

- Buchvorstellung durch Herrn Wolfgang KALINOWSKY:*"Jacques Yonnet: 'Rue des Maléfices' – Straße der Verwünschungen";*
- *"Ein Jahr danach"* Versuch einer Bilanz von Herrn Dr. Hermann HARDER nach dem ersten Jahr der Präsidentschaft von François Hollande;
- Buchvorstellung und Lesung durch Frau Donata KINZELBACH: "*Maïssa Bey: 'Ausgeblendet' – 50 Jahre Unabhängigkeit Algeriens";*
- *"Das deutsch-französische Geschichtsbuch – eine Bilanz der Ziele und Probleme eines 'Leuchtturmprojekts' "* von Herrn Dr. Rolf WITTENBROCK.

In einem **Diavortrag** stellte Herr Helgi WALL die *Auvergne* als eine kunsthistorisch bedeutsame Region Frankreichs vor.

Über eine im Juni 2012 durchgeführte DFG-Reise in " *Die Provence – Zwischen sittenstrenger Madame de Sévigné und sündiger Magdalena"* berichtete Herr Jürgen SCHUBBERT in einer **Fotopräsentation**.

Eine **Bilder-Text-Dokumentation** von Frau Christel SCHÜTZ, Frau Charlotte AUFDERHEIDE und Herrn Josef ROHRINGER stellte die Geschichte über *"50 Jahre DFG Mainz – 1962 bis 2012"* dar.

Zahlreiche Mitglieder trafen sich zu den beiden **Sommerstammtischen** im Juli und August, und auch der **Pétanque-Nachmittag** unter der Organisation und Durchführung von Herrn Wolfgang JÄGER und Herrn Klaus GRIESELER fand seine Liebhaber und Interessenten.

Großer Nachfrage erfreuten sich die von Frau Ingrid DOUBLET organisierten **Tages- bzw**. **Kurzfahrten** mit besonderen Ausstellungsbesuchen:

- Ausstellung *Gustave Caillebotte. Ein Impressionist und die Fotografie"* in der Schirn **Frankfurt a. Main**;

- Ausstellung *"Lichtgestöber. Der Winter im Impressionismus"* im Arp-Museum **Rolandseck**;

- Ausstellung "*Nur Skulptur"* in der Kunsthalle **Mannheim**.

Darüber hinaus fand unter ihrer Leitung eine zweitägige **Studienreise** an den **Bodensee** statt mit Besuch

- der Ausstellung *"Joan Miró – Sternennächte"* in Lindau,
- des Napoleon-Museums Schloss Arenenberg/Schweiz und
- des französischen Gartens von Herrn Dr. Roland DOSCHKA in Rottenburg-Dettingen.

Eine weitere **Studienreise** unter Leitung von Herrn Wolfgang JÄGER führte ins **Elsass und** nach **Lothringen**: *"Glas und Genuss"* mit Besuch des Lalique-Museums in Wingen-sur-Moder, der Glasproduktion in Meisenthal sowie nach Saverne und Phalsbourg.

Die beeindruckenden romanischen Kirchen und die vielgestaltige Vulkanlandschaft der **Auvergne** waren Ziel einer achttägigen **Studienreise** unter Leitung von Herrn Karl MEISER.

Die sehr gut besuchte **Jahres-Mitgliederversammlung** am 20. März 2013 mit der Wahl eines neuen Vorstandes brachte wesentliche personelle Veränderungen:

Nach 12 Jahren gab Herr Dr. Addi WILD seine Präsidentschaft ab; Frau Dagmar KRESS verabschiedete sich nach 21 Jahren aus ihrer Funktion als Geschäftsführendes Vorstandsmitglied. Der stellvertretende französische Generalkonsul, Herr Stanislas MROZEK, und der Präsident der VDFG, Herr Gereon FRITZ, sprachen ihnen ihren Dank für das langjährige engagierte Wirken für die deutsch-französische Verständigung und Freundschaft aus. Beide wurden von Herrn Gereon FRITZ mit der Medaille der VDFG/FAFA und einem *"Diplôme d'Honneur pour services rendus à la cause franco-allemande"* geehrt.

Der neu gewählte Präsident der DFG Mainz, Herr Dr. Franz J. FELTEN, sprach Beiden den großen Dank der Gesellschaft aus und verlieh Herrn Dr. Addi WILD die Ehrenpräsidentschaft und Frau Dagmar KRESS die Ehrenmitgliedschaft.

Sein Dank galt ebenso dem scheidenden Vizepräsidenten, Herrn Wolfgang KALINOWSKY, Frau Vizepräsidentin Ingrid DOUBLET und Herrn Frank REINECKEN als Schatzmeister, der sein Amt zur Verfügung stellte.

Die Versammlung wählte folgenden neuen Vorstand:

Präsident:	Herr Dr. Franz J. FELTEN
Vizepräsidentin:	Frau Ingrid DOUBLET
Vizepräsident:	Herr Jürgen HOFFMANN
Geschäftsführendes Vorstandsmitglied:	Frau Charlotte AUFDERHEIDE
Schatzmeister:	Herr Dr. Günter ISENBRUCK

Im Spätherbst fand die jährliche Vorstands- und Beiratssitzung statt, in der als neue Mitglieder Frau Dagmar KRESS, Herr Wolfgang KALINOWSKY, Herr Alfons RATH, Herr Frank REINECKEN und Herr Dr. Addi WILD in den Beirat berufen wurden. Sie bedürfen noch einer Bestätigung durch die Mitgliederversammlung.

Im Weiteren ist auf die Teilnahme am 58. Jahreskongress der Vereinigung Deutsch-Französischer Gesellschaften für Europa e.V. VDFG/FAFA in Bonn hinzuweisen mit dem Leitthema: *"Wohin nach 50 Jahren Deutsch-Französischem Freundschaftsvertrag? Auftrag und Impulse für Deutsch-Französische Gesellschaften und Partnerschaften",* ebenso auf die Vorstellung der Arbeit der DFG mit einem Informationsstand bei der 14. Büchermesse Mainz.

Ein ereignisreiches Jahr der Deutsch-Französischen Gesellschaft Mainz fand seinen festlichen Abschluss im Dîner Amical, das vermutlich zum letzten Mal in den schönen Räumlichkeiten des Osteiner Hofs am Schillerplatz stattfinden konnte.

Mainz, im Dezember 2013 Charlotte Aufderheide